

TRUCĂRIA ROȘIE

Organ al comitetelor orașene și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orașene și raionale

Arad, anul XVI nr. 4739 | 4 pag. 20 bani | Joi, 12 noiembrie 1959

Tot sprijinul promotorilor progresului tehnic

Dimd dovadă de inițiativă creatoare, hotărâți să contribuie din plin la creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost, tot mai mulți muncitorii, inginerii și tehnicienii se încadrează în activitatea de ridicare a gradului de tehnicitate a întreprinderilor în care lucrează. Puternică dezvoltare pe care a luat-o mișcarea de inovații în ultimii ani, ca urmare a condițiilor create de regimul nostru democrat-popular, este ilustrată atât prin creșterea numărului propunerilor de inovații cât și de eficacitatea lor economică. Numai în acest an la uzinele „Gh. Dimitrov” s-au obținut pe calea inovațiilor economii în valoare de aproximativ 1.000.000 lei, iar la întreprinderea „7 Noiembrie”, fruntaș din nou pe regiune în cadrul concursului organizat între cabinetele tehnice, economiile înregistrate pe primul semestru al acestui an, sînt mai mari decât cele realizate în tot anul 1958 pe calea inovațiilor. E vorba deci de o mai bună organizare a întregii activități de perfecționare a tehnicii, de o preocupare multilaterală în acest sens.

Ridicarea continuă a nivelului tehnic în toate ramurile economice, una din principalele sarcini trasate de plenara C.C. și P.M.R. din noiembrie 1958, impune găsirea unor noi forme de antrenare a muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor în mișcarea de inovații și raționalizare. Aceștia trebuie să devină adevărați colaboratori cel mai valoroși și corpul tehnic al întreprinderilor, să soluționeze cu competență problemele legate de mărirea randamentului mașinilor și agregatelor, de creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost. Studierea atentă a propunerilor înregistrate, organizarea de concursuri și expoziții, lansarea planurilor tematice axate pe cele mai acute probleme ce se cer rezolvate în procesul tehnic al întreprinderilor, ca și preocuparea pentru formarea unor brigăzi complexe de inovatori — îată doar câteva metode folosite cu eficacitate în întreprinderile din orașul nostru.

Vorbînd de preocuparea pentru extinderea mișcării de inovații, nu putem să nu ne oprim din nou la activitatea cabinetele tehnice din cadrul întreprinderilor „7 Noiembrie”, Atelierele de reparat material rulant și „Teba”. Simțul de răspundere cu care lucrează colectivele acestor cabinete se reflectă

(Continuare în pag. II-a)

Magazine bine aprovizionate

Magazinele OCL „Produse Industriale” din orașul nostru sînt bine aprovizionate pentru sezonul de iarnă. Astfel, se găsesc din abundență stocuri pentru costume și paltoane, pantaloni și bocanci, pălării, mănuși căptușite, un varlat sortiment de confecții și tricotaje etc.

În acest timp au fost puse în vânzare și o serie de sortimente noi ca: articole de uz casnic din material plastic, ceasuri de mînă din import, moabli pentru dormitor, din placi aglomerate și altele.

Primele trenuri cu locomotive Diesel electrice

Pe ruta Orașul Stalin-Predeal și pe distanța Predeal-Orașul Stalin a început exploatarea primelor trenuri de marfă cu locomotive Diesel electrice. Trenurile respective erau remorcate pînă acum de locomotive cu aburi, iar în prezent ele sînt tractate de către 2 locomotive Diesel.

În scopul punerii în funcțiune a locomotivelor moderne Diesel electrice la Depoul Timiș-Triaș s-a construit o nouă hală pentru repararea acestor locomotive, hală înzestrată cu utilaj și aparatură electrică pentru încălzirea acumulatoarelor.

Ai ajuns fruntaș, ajută și pe altul



Raboturul fruntaș Petru Bocșa, de la secția mecanică a uzinei „Gh. Dimitrov”, ajută pe ultimul Petre Sîla să-și ridice nivelul profesional.

CONTRIBUTIA MAISTRULUI



Prin organizarea locurilor de muncă, ca și prin disciplină, colectivul secției cilindrilor de la fabrica „Teba” este în permanență fruntaș. În acest rezultat se concretizează atât hărnicia muncitorilor cât și spiritul de bun organizator al maistrului secției, tovarășa Maria Csibi. În discuție: tovarășa Csibi explică unui grup de muncitori cum să înlăture unele greșeli ce se mai fac la curățirea cilindrilor de fier.

La uzinele „30 Decembrie”

Se realizează contractul colectiv

La uzinele „30 Decembrie” pe primele trei trimestre ale anului au fost incluse în contractul colectiv 60 de obiective. Dintre acestea 56 au și fost îndeplinite. Dintre principalele prevederi ale contractului colectiv realizate în cele trei trimestre amintim: montarea urui fular pentru desoletoarea articolelor de cafea și dinimă, introducerea iluminatului

fluorescent la imprimărie, asfaltarea principalelor drumuri de circulație din incinta întreprinderii, îmbunătățirea condițiilor de muncă la sala de spălătorie din secția finisaj și multe altele.

Conducerea uzinelor textile „30 Decembrie” este hotărâtă ca pînă la sfîrșitul anului să realizeze toate angajamentele cuprinse în contractul colectiv.

Măsurile tehnico-organizatorice

La Centrul mecanic „Bernath Andrei” din orașul nostru au fost luate în ultimul timp o serie de măsuri tehnico-organi-

zatorice care au contribuit din plin la realizarea și depășirea planului, la ridicarea productivității muncii și reducerea prețului de cost. Printre aceste măsuri se numără instalarea unei stații de vulcanizare, instalarea unei hăl de degrosare și a 4 poduri rulante la atelierele de roșaj. Au fost concepute de asemenea o serie de scule, dispozitive și verificatoare, necesare procesului de fabricație a pieselor de schimb și utilaj.

La Teatrul de stat din Arad

Premiera piesei „Marea aventură a lui Tom Sawyer”

În seara zilei de 10 noiembrie, în sala „Studio” a Teatrului de stat a avut loc spectacolul de premieră al piesei „Marea aventură a lui Tom Sawyer” de Șt. Heym, H. Blirger, după cunoscutul roman al lui Mark Twain.

Piesa a fost pusă în scenă de Ion Dinercu, prim regizor al Teatrului de Stat din Arad. Comedia „Marea aventură a lui Tom Sawyer” e cea de-a doua premieră a teatrului ară-

dean în actualele stagii. Ea e interpretată de un colectiv de actori talentați, printre care amintim pe Ștefan Gheorghiu, Leny Climeanu-Drăgoi, Ion Borst, Veturia Dusa Pop, N. Lehen, Eugen Mercus, Costel Atanasu, George Dădălescu, Dorol Mihăilescu și alții. Decorurile sînt create de Fr. Toth, iar costumele de Eva Györfy Stache. Spectacolul s-a bucurat de mult succes.

Angajamentul a fost îndeplinit

Colectivul atelierului mecanic al fabricii „Tricoul roșu” s-a angajat ca în cinstea zilei de 7 Noiembrie și a conferinței orașenești de partid să dea în producție 4 mașini raschel. Acest lucru a fost posibil prin confecționarea a 4 dispozitive noi care înlocuiesc un ansamblu întreg de bobină (inovație a șefului de echipă Alexandru Ienei). Echipa și-a realizat angajamentul cu patru zile înainte de termen, punînd astfel termina și reparația capitală a unei mașini de stors material.

Organizarea locului de muncă, precum și disciplina din echipa tovarășului Ienei sînt un bun exemplu pentru toată secția.

Realizări în modernizarea și întreținerea drumurilor de pe raza orașului Arad

În anul regimului de democrație populară, grija față de îmbunătățirea circulației a crescut deosebit de mult atât în ceea ce privește extinderea rețelei noi de drumuri cât și în întreținerea drumurilor existente. În numai zece ani în orașul Arad s-au construit drumuri noi care reprezintă mai mult de o treime din tot ceea ce a existat înainte de 1944.

Se poate constata de asemenea că an de an cresc fondurile ce se alocă din bugetul statului pentru acest fel de lucrări. În cursul acestui an fondurile au fost mai mari cu oca. 1.000.000 lei față de anul trecut și au fost utilizate după necesitățile orașului. Fieșice, nu putem să nu amintim faptul că aceste necesități sînt foarte mari și că ele încă nu au putut fi acoperite, golul lăsat de regimurile trecute fiind foarte mare.

Prin grija permanentă a Comitetului executiv al Sfatului popular orașeneș s-au executat însemnate acțiuni de modernizare și întreținere a drumurilor la care au luat parte mase largi de oameni ai muncii. În primul rînd s-a trecut la con-

tinuarea parărilor arterelor importante, din cartierele muncitorești ca: str. Ștefan cel Mare, Orient, Matrosov etc., precum și la pavarea unor străzi de legătură ca: Arțieriei, Olătuș, Gh. Doja etc.

A doua problemă a constă în lucrările de reparații capitale și curente la pavajele existente și în special a celor asfaltate. Asfalturile de pe raza orașului nostru au fost întreținute în cursul acestui an în condiții foarte bune, realizându-se reparații capitale și curente pînă în prezent pe o suprafață de peste 27.000 m. p., iar în momentul de față s-a trecut la punerea în stare de conservare a asfalturilor pentru perioada de iarnă.

În centrul atenției serviciului de drumuri din cadrul Sfatului popular al orașului Arad a stat principiul modernizării permanente a drumurilor din raza orașului.

Urmiind acest fel s-a trecut

Ing. FLORIAN MEZEA

(Continuare în pag. II-a)

Noi membri în gospodăria colectivă

Anul acesta, membrii gospodăriei agricole colective „Steaua roșie” din cartierul Ștefan cel Mare, datorită lucrării pămîntului conform regulilor agriculturii înaintate, au obținut recolte bogate la toate culturile. De aceea și veniturile colectivelor în produse și bani au fost frumoase.

Toate acestea au făcut să se îndrepte spre gospodăria colectivă și alți țărani întovărășiți din cartier. Anul acesta numărul colectivizării a crescut în jur de jumătate. Numai în ultima săptămână generală din luna trecută au fost primiți 6 noi colectivizări, iar luna aceasta încă o familie a intrat în colectivă. Printre aceștia sînt Aurel Herța, Mihai Kraus și Hermina Hartman.

In aceste zile la GAC Curțici

Zilele acestea se recoltează la gospodăria agricolă colectivă „Lumea Nouă” din Curțici ultimele culturi de toamnă. Din cele 300 ha stejle de zahăr s-au cules cca 200 ha, obținîndu-se în medie 3 vagoane la ha. E pe terminate trilaterul sorgului pentru mătur, care va aduce un venit de cel puțin 6-7.000 lei la ha, gospodăria are semnătate cu această cultură 18 ha. Veniturile frumoase care depășesc 600.000 lei a adus gospodăriei și cînepa fular, care a fost în întregime contractată și predată.



Gospodăria agricolă de stat — Bătar, Ioșia și Dohangia din regiunea Oradea au obținut anul acesta pe suprafețele frigate producții medii între 4.300 și 5.200 kg porumb boabe la ha. Pe unele suprafețe mai mici s-au recoltat cîte 12.000-14.600 kg porumb știuleți la ha.

În regiunea Galați în anul regimului democrat-popular s-au construit 470 km linii electrice de înaltă tensiune și 68 stații de transformare, ceea ce a dat posibilitatea electrificării a 99 sate.

O brigadă de tractoriști fruntași

Brigada a VII-a de tractoare din Sinicolaul Mic, condusă de comunistul Andrei Șipoș, este bine cunoscută nu numai printre mecanizatorii de la S.M.T. Aradul Nou, ci și de către oamenii muncii din orașul și raionul Arad. Și pe bună dreptate. An după an, campanie după campanie, această brigadă a îndeplinit și a depășit sarcinile de plan, contribuind din plin la dezvoltarea și întărirea gospodăriei agricole colective „Steaua roșie” din cartierul arădean Sinicolaul Mic.

Sinicolaul Mic, dar și gospodăria colectivă „Olga Bancic” din comuna Fintinele. Dotată cu încă 5 tractoare pentru suprafețele întinse din noua rază de activitate, brigada comunistului Andrei Șipoș a pornit hotărât la noi realizări, angajându-

cord, de 15 zile. Campania de vară în schimb a fost foarte grea. Recolta bună de plăsoase pe sute și sute de hectare trebuia strînsă în cel mai scurt timp. Pentru rezolvarea acestor sarcini pline de răspundere brigada a primit un sprijin prețios din partea inginerului agronom de la gospodăria colectivă „Olga Bancic” din Fintinele; ei a îndrumat și controlat în permanență munca mecanizatorilor ca să îndeplinească planul lucrărilor de vară în cele mai bune condiții. Nu același lucru l-a făcut însă agronomul gospodăriei colective din Sinicolaul Mic. De aceea, pe viitor, mecanizatorii așteaptă un sprijin mai mare și din partea acestuia.

In ce privește campania de toamnă, în această perioadă greutățile întîmpinate de mecanizatori au fost și mai mari. Terenurile nu au fost eliberate din timp din care cauza tractoriștii au fost nevoiți să are și să discute între șirurile de tulpă. Mult timp s-a pierdut și din cauză că sămînța n-a fost adusă în cantitatea suficientă afară la timp.

Mecanizatorii brigăzii a VII-a de la Sinicolaul Mic, în frunte cu comunistul Andrei Șipoș, A. SÖLLNER, coresp.

(Continuare în pag. II-a)

Superficialitate și lipsă de răspundere

Un cetățean — pe bună dreptate indignat — ne-a relatat într-o scrisoare sosită mai zilele trecute la redacție un fapt nu lipsit de semnificație. Iată despre ce este vorba.

„La data de 18 august 1959, ne relatează cetățeanul V. V., autorul scrisorii respective, S. G. L. (sectorul de gospodărie localivă a Sfatului popular orașeneș) mi-a eliberat bonul de repartizare nr. 2809 pentru apartamentul nr. 1 din strada Grozescu nr. 5. Apartamentul respectiv urma să se elibereze în cîteva zile și deci, să-l ocup. Nu mă gîndeam nicicum că așa mai putea să am vreo surpriză. Aș-

teptam foarte înalt elaborarea apartamentului. Eram doar în posesia bonului de repartizare, a unui act administrativ legal.

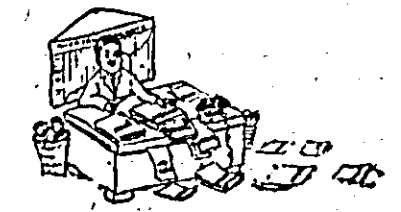
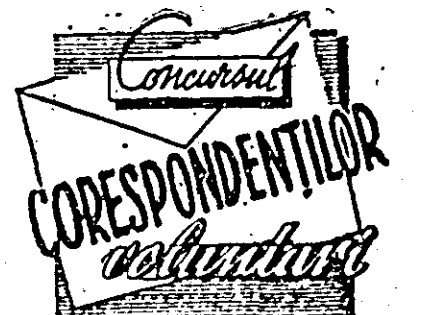
Așteptarea însă, mi-a fost zadarnică. La numai cîteva zile după eliberarea propriu-zisă a apartamentului respectiv, acesta a și fost ocupat de un alt cetățean. Considerîndu-mă în drept, am încercat să intru în apartament. Nu măc mi-a fost împlinirea cînd cetățeanul I. K., noul proprietar al apartamentului, mi-a întîlnit un bon de repartizare, bonul de repartizare nr. 3020 din 8 septembrie 1959 pentru același apartament.”

Intr-adevăr, faptul nu e lipsit de semnificație. El a atras atenția redacției noastre și, mergînd pe urmele lui, am constatat că cele relatate de autorul scrisorii sînt adevărate. Dar ceea ce este mai grav e faptul că el nu este unicul caz de acest fel în activitatea unor salariați ai Sectorului de gospodărie localivă. Verificarea cazului respectiv ne-a dat prilejul să tragem concluzia că unii dintre inspectorii de teren ai acestui sector de muncă, procedează în mod greșit atunci cînd întocmesc actele de repartizare a spațiilor localivă. Ei nu țin seama de instrucțiunile în vigoare și de indicațiile decretului nr. 78 cu privire la această problemă, nu verifică pe teren, înainte de eliberarea bonului, situația existentă, iar uneori se lasă cu ușurință duși în eroare de întorvîntă neprincipială a unor persoane așa-zis „oficiale”.

Cazul semnalat nouă în legătură cu bonul de repartizare nr. 2809 este evident. Doi tineri căsătorii depun, după toate regulile, o cerere pentru repartizarea apartamentului nr. 1 din str. Grozescu nr. 5. Cererea le este aprobată și la cîteva zile li se eliberează chiar bonul respectiv. Totul pîrea că merge normal. Dar numai pînă aici. La 20 de zile de la eliberarea bonului nr. 2809 și cu toate că acesta era deja operat și în fișa imobilului în cauză, la propunerea inspectorului de teren, tov. Eugen Baciu, care de altfel referase și în primul caz, se eliberează un al doilea bon de repartizare pentru cetățeanul I. K. Despre viabilitatea celui de-al doilea bon ne vorbeste de la sine sentința pronunțată de Tribunalul popular al orașului Arad: bonul 3020 a fost anulat.

Iată-ne însă în fața unei alte scrisori: cetățeanul P. B. din str. Căpitlan Ignat nr. 51 semnaleză un fapt similar, la fel de superficial rezolvat de Sectorul de gospodărie localivă. La data de 4 mai 1959, pe baza referatului întocmit, tot de Eugen Baciu, se eliberează bonul nr. 1515 pe unul din cele două apartamente ale lui P. B. pentru cetățeanul U. C. Tov. Baciu, fără să verifice la fața locului dacă există spațiu disponibil și repartizabil în imobilul nr. 51 din strada Cpt. Ignat, a înlesnit eliberarea unui bon care în realitate nu se putea executa. Dar superficialitatea tov. Baciu nu s-a limitat numai la atât. Cetă-

(Continuare în pag. II-a)



— Principala e referatul. Incolo, las' c-o-m mai vedea..



— Am venit, șiști cu bonul... — Abia terminal cu unul și-acum d-ta? Ia, vezi, să nu... Aha! Uite! și pe-al treilea..

— 111

Finala ștafetei culturale

Ou o lună în urmă, la data de 11 octombrie, a fost inițiată, pentru prima dată în raionul nostru, ștafeta culturală care s-a desfășurat în cinstea zilei de 7 Noiembrie. 32 de cârmene culturale și aproape 2.400 de artiști amatori au luat parte la această frumoasă manifestare culturală inspirată din activitatea artiștilor amatori din Uniunea Sovietică.

În fiecare duminică formațiile artistice s-au deplasat în comunele învecinate ducând mesajul realizărilor proprii înfăptuite pe mele cultural-artistice. În bilanțul artistic al repertoriului ștafetei se înscriu aproape 85 cîntece, 56 dansuri noi introduse în repertoriu, precum și 25 de piese de teatru. Timpul de pregătire a fost scurt. Totuși majoritatea programelor artistice s-a ridicat la un nivel artistic foarte bun.

Din cele șase centre pe raza cărora a fost organizată ștafeta culturală, centrul Șag la care au participat comunele Aluniș, Frumușeni, Fintinoale, Tisa Nouă și Șag s-au evidențiat în mod deosebit.

Duminica trecută, a avut loc, la câmpul cultural „V. Iovănaș” din Curtici fața finală a ștafetei culturale. Peste 400 de artiști amatori și activiști culturali din cele șase

centre, au ținut să participe la finala acestei largi manifestări culturale-artistice de masă.

E ora 10. În repozite de aplauze a celor aproape o mie de spectatori se ridică pentru prima dată cortina în noua sală a câmpului cultural. La masa roșie sau loc membrii prezidiului ștafetei culturale. Tor, Petre Curtu, președintele Sfatului popular al comunei Curtici, salută călduros delegațiile comunelor Covășeni, Șag, Șirna, Vinga, Vladimirescu și Zimandul Nou, urîndu-le mult succes în desfășurarea întrecerii finale a ștafetei culturale.

Apoi tov. Ladislau Nalik, președintele Consiliului raional ARLOS, a vorbit celor prezenți despre însemnătatea Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Au urmat mesajele ștafetei. Rînd pe rînd de la masa roșie directorii câmpurilor culturale din Șag, Șirna, Vinga și Curtici au depus fanioanele celor 32 de câmpuri participante la ștafeta culturală, citind mesajele fiecărui centru.

Programul artistic este deschis de corul câmpului cultural din Curtici cu Imnul de Stat al R.P.R. și Imnul de Staț al Uniunii Sovietice. Rînd pe rînd s-au perindat a-

poi prin fața spectatoriilor artiștii amatori de la câmpurile culturale din Vinga, Covășeni, Șag, Șirna, Zimandul Nou, Vladimirescu care au prezentat la un nivel ridicat de interpretare cîntece și dansuri populare rominești, maghare, germane, bulgare etc. Programul artistic a ținut încordată atenția celor prezenți timp de 6 ore, răsplătindu-i pe artiștii amatori cu îndelungate aplauze.

Pentru activiștii culturali din cadrul câmpurilor culturale din raionul Arad ștafeta culturală a constituit nu numai un minunat schimb de experiență în ce privește varietatea formelor de desfășurare a muncii artistice și culturale de masă, a atragerii unui număr tot mai larg de tineri colectivști și întărării și dezvoltarea culturale de masă, ci și un prilej de îmbogățire a repertoriului cu noi creații ale compozitorilor și scriitorilor noștri.

AUREL DONAT, directorul Casei raionale de cultură

A apărut Probleme de filozofie

nr. 6-1959

Din cuprînsul revistei desprindem următoarele materiale:

L. A. Leontiev — Despre unele particularități ale creării bazei tehnice-materiale a comunismului

M. T. Iovciuk — Despre locul științelor umaniste în sistemul formării concepției comuniste despre lume și tineret

F. D. Hrustov — Despre caracterul burgez, reformist al ideologiei socialiste de dreapta

V. S. Krujkov (Verdlovsk) — V. I. Lenin despre partinitatea filozofică

V. S. Kernenov — Estetica abstracționismului și teoria relativității

D. D. Ivanenko — Imaginea fizică unitară a lumii, incapacitatea materiei și unele probleme ale teoriei particulelor elementare

N. L. Grașcenkov — Teoria

leninistă a reflecției și filozofia contemporană a organelor de simț

I. G. Gaidukov — În legătură cu problema criteriului practic

I. N. Davidov — Critica leninistă a atitudinii lui Bogdanov față de tradiția filozofică

A. I. Kompaneț — Lupta sa-vanților ruși împotriva machismului și a energetismului

Rubrica: „DISCUȚII ȘI DEZBATERI” cuprinde:

V. S. Tluștin — Cu privire la problema imaginii

S. N. Brăneș, A. V. Napalkov — Unele probleme ale teoriei sistemelor cu autoorganizare

G. A. Svecinikov — Cauzabilitatea și legătura dintre stări în microprocese

Revista cuprinde de asemenea rubricile: „CRITICA ȘI BIBLIOGRAFIE”, „VIATA ȘTIINȚIFICĂ”, „PROBLEMELE ÎNȚĂMINTULUI FILOZOFIC” și altele.

Realizări în modernizarea și întreținerea drumurilor de pe raza orașului Arad

(Urmare din pag. 1-a)

La executarea de asfaltări cu subit, materialul nou care începe să se răspîndească pe scară largă în țara noastră. În acest scop încă din cursul anului trecut s-a pregătit instalarea unei stații și chiar s-a experimentat prin asfaltarea a trei străzi, iar în cursul anului curent s-au asfaltat 10 străzi precum și mlaș Mureșului.

Calitatea îmbrăcămintelor de subit executate în cursul acestui an pe străzile: Coșbuc, Peneș Curcanul, Moș Ajun, Potler etc. a fost superioară, fără a se produce nici un fel de degradări. De asemenea, pentru prima dată în orașul Arad, a fost experimentat și a dat rezultate întru totul satisfăcătoare sistemul de macadam penetrat cu suspensie de bitum fierizat. Prima stradă pavată după acest sistem a fost str. Davilia care a și fost dată în funcțiune, iar în momentul de față se lucrează din plin după acest sistem pe strada Daciilor, Eroilor Necunoscuți etc.

Acest sistem se aplică la drumurile de pământ natural și reprezintă o îmbrăcăminte cu calitate superioară și cu un preț de cost cu ceva mai redus decât pavajele de platră brută. Acesta a fost de fapt factorul principal care a determinat utilizarea îmbrăcămintei de macadam penetrat și care va fi utilizat pe scară largă în viitor.

În spiritul hotărârilor plenare C.C. al P.M.R. din noiembrie 1958 s-a căutat permanent ca prețul de cost la lucrările de drumuri, să fie redus, fapt la care s-a și ajuns prin aprovizionarea de materiale pe plan local și din carierele cele mai apropiate prin transportul acestor materiale direct pe șan-

tere, cu cheltuieli absolut minime. În aceste condiții prețul de cost mediu a fost redus cu 25-30 la sută față de cel planificat conform devizelor.

De asemenea, la o serie întreagă de lucrări s-a resimțit contribuția cetățenilor prin muncă voluntară, prin asigurarea manoperei la lucrări etc. Astfel s-a parat în parte plin în momentul de față și se continuă străzile: V. Vasa, Spartakus, o porțiune din Gh. Doja etc. Masele largi de cetățeni, mobilizate de către deputații, participă cu drag la lucrările de modernizare și întreținere a drumurilor.

Din economiile realizate prin reducerea prețului de cost, s-a trecut la aprovizionarea cu platră pe o serie întreagă de străzi care vor fi executate în cursul acestui an precum și în cursul anului viitor. Astfel s-a aprovizionat străzile: Stalin-grad, Malakovski, Mészáros, Virtutea Militară etc. De remarcat este faptul că cetățenii din str. Virtutea Militară și Mészáros au pregătit prin muncă voluntară pașii drumurilor urmînd a se executa numai împreună pietrel, lucru care se va face tot prin muncă voluntară.

Sintem conștienți că în viitor, cu sprijinul maselor largi de cetățeni, cu economiile ce se vor realiza printr-o și mai bună organizare a muncii, se vor putea realiza lucrări mai multe și mai bune în interesul dezvoltării circulației de pe raza orașului Arad.

Tot sprijinul promotorilor progresului tehnic

(Urmare din pag. 1-a)

și ședințe de analiză cu inovatorii, a unor expoziții cu realizările acestora, gazețele sau panourile inovatorilor — sint forme eficiente de stimulare a mișcării de inovații, pe lângă recompensele la care au dreptul inovatorii. O formă concretă de sprijinire a activității inovative folosită în ultimele luni în orașul nostru a fost inițierea în mai multe întreprinderi a unor birouri de îndrumare practică a inovatorilor, unde se dau consultații tehnice pe probleme, sînt ajutate inovatorii în întocmirea memoriilor justificative și a documentației necesare etc. Cele mai active și bine organizate birouri funcționează la fabrica „Teba”, uzinele „30 Decembrie”, „Iosif Bangheț” și întreprinderea „7 Noiembrie”. Pe oraș în cadrul filialei ASIT activează un birou central de îndrumare a inovatorilor cărui de obicei i se adresează inovatorii din întreprinderile care nu dispun de cabinete tehnice.

Schimbul de experiență organizat în orașul nostru a contribuit de asemenea la îmbunătățirea informării reciproce a inovatorilor în problemele legate de perfecționarea tehnicii din întreprinderile lor, orientîndu-i și asupra posibilităților existente în acest sens. Cu rezultate mai bune s-au încheiat schimburile de experiență dintre întreprinderile „Tricoul ro-

șu” și Fabrica de confecții unde pe lângă concluziile tehnice importante, s-a reliefat că și întreprinderile mai mari au de învățat de la cele mici.

Acum cînd în mai puțin de două luni sarcinile de plan și angajamentele peste plan ale întreprinderilor trebuie îndeplinite, inovatorii, acești neobișniți promotori ai progresului tehnic au un cuvînt greu de spus. Simplificarea unor operațiuni, înălțarea pe toate căile a muncii fizice, reducerea consumurilor de materiale sau înlocuirea celor defectate, sînt doar cîteva căi prin care inovatorii pot grăbi atât realizarea angajamentelor de economii cit și îndeplinirea indicilor de plan. Și-i sprijinim, așadar, cu toată dragostea și atenția!

O brigadă de tractoriști frunțaș

(Urmare din pag. 1-a)

au prestat la descărcarea noulor mașini și tractoare agricole sosite pentru stațiune în gara Aradului Nou și la diferite alte munci în incinta stațiunii nu mai puțin de 1.400 ore de muncă voluntară.

Și acum cîteva cuvinte despre membrii brigăzii. Frunțaș în acest an este tov. Rusalim Ilea. Zi și noapte el a fost preocupat doar de munca această enkuzăstă de mecanizator, căușind să folosească cu cât mai mult succes timpul de lucru și să asigure un randament cât mai mare al tractorului și agregatelor. Acum el este pătruns de o nouă bucurie: își construiește casă nouă. Alături de el stă tînburul mecoanizator Iosif Kupan care a lucrat foarte conștient, realizînd o depășire a planului de 38 la sută. Ar fi de dorit să ridice și uceonici practicanți la nivelul său. Cu un procent de numai 1 la sută în urmă față de el este tov. Iosif Brincoveanu, neobosit în a ajuta pe colectivști la fel de fel de munci.

Cunoscutul șahist al brigăzii, tov. Gheorghe Lukács, a muncit în această toamnă cu un cuplaj de somnătorii la Fintinoale. A realizat planul anual înainte de termen. Și-a făcut și o casă nouă. E cel mai viu la discuții, iar la lucru conștient și energic.

Andrei Damian, nou venit în brigadă, e atot la lucru, a învățat cum se poate îndeplini sarcina de plan cit mai bine și conștient. Emeric Antal, cel mai vesel din brigadă și-a depășit planul cu 33 la sută.

Frunțaș pe campania de toamnă cu o depășire de 56 la sută este tov. Ioan Popa. Mecanicul Mihai Gilgor a înregistrat și el o depășire de plan de 23 la sută, lucrînd înproșabil. În vagonul dormitor și-a instalat un aparat de radio pen-

tru clipel de odihnă. Cu 28 la sută și-a depășit planul și tov. Iosif Pătrînjel.

Virtutea brigăzii, tov. Iosif Săbău, e cel mai bun exemplu în îngrijirea și întreținerea tractorului. Acum lucrează la Făulșii la presat struguri.

Pontotatorul Nicolae Simion, cu un stagiul de zece ani la SMT, îndrumă și controlează neobosit lucrările pe teren, are grijă de curățenți și ordine la sediul brigăzii, de aprovizionarea ei cu carburanți și lubrifiante și cu piese de schimb.

În cîteva rînduri v-am prezentat aspecte din activitatea brigăzii a VII-a de la SMT Aradului Nou, brigadă frunțașă care luptă pentru a realiza pînă la sfîrșitul acestui an o depășire de plan de 40 la sută și economic cit mai mari.

N-am înfrumusețat datele existente. Am folosit cuvîntele și caracterizările proprii ale mecanizatorilor din Simleacul Mic, care sub conducerea comunistului Andrei Șipoș, lucrează neobosit pe terenurile gospodăriei colective.

CONCERT SIMFONIC
Filarmonica de Stat Arad, orchestra simfonică, prezintă sim-bolul, 14 noiembrie 1959, orele 20, în sala Palatului cultural, al VII-lea concert simfonic din stagiunea 1959-1960.

In program:
Beethoven: Uvertura Coriolan; Puccini: arii din opera Tosca și din opera Turandot; Mascagni: arie din opera Cavaleria rusticana; Verdi: arie din opera Otello; Mihail Jora: Poem coregrafic „Curtea veche” prima audiere; Richard Strauss: Poem simfonic „Don Juan”.

Dirijor: Tadeus Krzyzanowski
Solist: Tenorul Garbis Zolban, Artist Emerit, prim-solist al Teatrului de Operă și Balet București.

Pentru abonați este valabil biletul nr. 7.

IN ATENȚIA PROPAGANDIȘTIILOR DE LA ÎNȚĂMINTUL DE PARTID ȘI UTMII

În ziua de 13 noiembrie a. c. se prezintă la Cabinetul de partid propagandiștii de la următoarele forme de învățămînt:

- politica curentă
- statutul P.M.R.
- economia concretă.

La orele 17, propagandiștii de la învățămîntul U.T.M.:

- statutul U.T.M.
- să ne cunoaștem patria
- cursuri politice U.T.M.
- curs seral U.T.M.

CONCERT SIMFONIC POPULAR

Duminică, 15 noiembrie 1959, orele 19, în sala Palatului cultural, va avea loc un concert simfonic popular, prezentat de către orchestra simfonică a Filarmonicii de Stat Arad.

Dirijor: Tadeus Krzyzanowski
Solist: soprana Eisa Stapan și mezzosoprana Edith Máthé.

In program: Reznicec: Uvertura Donna Diana; Rogalski: Trei dansuri rominești; Supt: duet din opera Boccosci; Kálmán: selecțiuni din opera Silvia; Cealkovskii: Valsul fiorilor din Suita Spărgătorii de nuci; Friml: arie din opera Rose Marie; Fischer: suite la sud de Alpi; Zeller: potpourri din opera Vinzătorul de pășiri.

Biletele la agenție.

Superficialitate și lipsă de răspundere

(Urmare din pag. 1-a)

teanul U. C., și et de rea credință, căci nu avea intenția să se mute în str. Cpt. Ignat nr. 51 el doar să facă glorie proprietarului de imobil, cedezăză bonul său unui alt cetățean, care la rîndul lui depune cerere pe unul din apartamentele imobilului nr. 51. Din nou, tov. Baciu, de asemenea din birou, referă: „Aprobat”. Fără să știe că nici acest bon nu a putut să fie executat. Oazul a ajuns în fața tribunalului. Colele două bonuri rămîn neralabile, deoarece sînt date pentru o suprafață nedispunibilă.

Iată ce se întîmplă atunci cînd se încearcă fără spirit de răspundere. Se pune întrebarea: oare așa înțelegem tov. Baciu să-și facă datoria la locul de muncă dîndu-a la fost pus?

O nouă scrisoare, un nou caz: cetățeanul R. C. locuiește în apartamentul nr. 2 din str. B. N. Antal nr. 21 din anul 1947. Imprimună cu el a locuit încă o persoană. Recent, cea de-a doua persoană a decedat. Pe baza unei simple informații primite din partea unei singure persoane, (proprietarul casei) care dă astfel urmărirea și-și extindă spațiul și asupra camerelor în cauză, tov. Savva Ghiceanu, și el inspector la S.G.L., eliberează bon de repartizare pentru camera rămasă... liberă. Urmarea: din cauza unei informații superficiale, un nou caz ajunge în fața instanțelor.

Unorilor tovarășii de la S.G.L., tot ca urmare a neverificării așteptat de fapt la fața locu-

lui, obișnuiesc să elibereze bonuri de repartizare pentru suprafețele care au rezultat din eventuale transformări. Și în asemenea cazuri inspectorii de la S.G.L., care procedeză în acest fel, greșesc mult. Procedînd astfel, ei încalcă prevederile articolului 12 din decretul nr. 78 care precizează destul de clar că bonurile de repartizare pentru suprafețele excedentare pot fi eliberate numai atunci cînd suprafața respectivă devine disponibilă, adică după ce s-au efectuat presupusele transformări.

Dacă așa este, de ce unii inspectori de la S.G.L. nu respectă prevederile legilor, de ce poartă oamenii pe drumuri fără nici un rost?

Poenaru, de asemenea inspector la S.G.L., continuă să persiste într-un rău obicei. Promite cetățenilor lucruri pe care nu le poate rezolva, îl cheamă pe acștia la sediul sectorului în anumite zile și el pleacă pe teren, lasînd oamenii să-și aștepte timp îndelungat. Acest procedeu de muncă nu reflectă altceva decît superficialitate, lipsă de răspundere față de îndeplinirea îndatoririlor.

Atunci cînd se eliberează bonurile de repartizare nu se face o temeinică verificare a situației existente pe teren, deși, așa cum am arătat mai sus, instrucțiunile în vigoare nu numai că indică dar și obligă acest lucru. În mod normal, bonul de repartizare ar trebui să se elibereze numai pe baza unui proces de constatare întocmit de inspectorul de teren. Or, nici acest lucru la ora actuală nu se respectă.

Spre a se evita greșelile care s-au comis de regulă prin acordarea mai multor bonuri pentru aceeași suprafață, era absolut necesar să se întocmească o evidență precisă a tuturor fișelor de imobil. Adică să existe o concordanță între acte și starea de fapt. Acest lucru a fost cunoscut de salariații de la S.G.L., de tov. Papp. Cu toate acestea însă, tovarășii de aici persistă în o serie de lipsuri. Drept rezultat, greșelile care se comit se rîstîrnesc asupra cetățenilor. Aceștia sînt puțtași pe dru-

INFORMAȚII

produsele fabricii de conserve

REFAGEREA

Conținutul de LEGUMI, ZĂRZĂVĂTURI, verde, fructe, carne, fructe, carne

ARAD

Cooperativa „Muncitorul Pielar”

A DESCHIS în str. Eminescu nr. 3 (în curte)

o secție ortopedică

Se execută după prescripții speciale proteze, corsete, talpe de corecții.

Serviciu punctual și atent

ULTIMA II

KOTO CENTRAL

CINEMATOGRAFE:

GH. DOJA: rulează: Vîrsta dragostii; N. BALCESCU: rulează: Marș pentru Catalonia; I. HERBAC: rulează: Nevasta mea cîntă; I. L. CARAGIALE: rulează: Fete de aceeași vîrstă; TÎNERETULUI: rulează: Sufletul mării; PROGRESUL: Aradul Nou; rulează: Danl; SOLIDARITATEA (Gal): rulează: Prieten de duminică.

Teatrul de stat din Arad, prezintă în sala „Studio”:

Joi, 12 noiembrie, orele 19,30, „Explozie intrinzată”.

Sîmbătă, 14 noiembrie, orele 19,30: „Marea aventură a lui Tom Sawyer”.

Spektacolul începe la orele anunțate. Biletele se găsesc la agenția teatrală.

REGIA ARTISTICĂ: PS. GRIGORSCU

EXPLOZIE

INTRINZĂTĂ

PIESA ÎN 3 ACTE DE TOM SAWYER

PAUL EVERAC

Amarea AVENTURA A LUI TOM SAWYER

JOHN BINESCU

DECORURILE: FRANCHIK TOFFI

REGIA SCENICĂ: GYORGY STACUR

Pagina TINERETULUI

Bilanț în preajma sfârșitului de an

La începutul anului 1959, răspunzând cu entuziasm chemărilor partidului, tineretul din raionul Arad, organizat de către U.T.M., alături de întregul tineret al patriei noastre, și-a luat importantele angajamente privind realizarea unor obiective din planurile de producție ale unităților socialiste. Intensificarea muncii patriotice a tineretului, sporirea contribuției la realizarea de economii ș. a. Documentele plenary G. C. al P.M.R. din 13-14 iulie 1959 au constituit un nou prilej și pentru tinerii de a-și sporii eforturile în muncă.

Analiza realizării angajamentelor arată că ele au fost în cea mai mare măsură deplinite. În raionul nostru tinerii au lucrat cu forțe proprii 360 ha floarea-soarelui, 556 ha sfeclă de zahăr și 060 ha porumb. La floarea-soarelui, de pildă, tinerii au intrat în câmp cu forțe proprii cu 160 ha mai mult decât prevedea angajamentul luat, la sfeclă de zahăr cu 56 hectare mai mult etc. Dintre organizațiile U.T.M. care au obținut rezultate bune în îndeplinirea și recoltarea culturilor, în sporirea producției agricole, fac parte cele din G.A.C. Vința, Fintinele și Mălai unde pe loturile de porumb s-au obținut producții medii de 3.700 kg la ha, precum și cele din G.A.C. Iraș, Dorobanți, Șofronea unde media la sfeclă de zahăr a fost de 32.000 kg la ha. La aceste rezultate a contribuit și organizarea mai bună a tineretului, concretizată în cele 34 brigăzi de tineret existente în agricultură, 11 echipe de tineret și 28 posturi U.T.M. de control.

În vederea sporirii producției la ha, tineretul a contribuit la creșterea fertilității solului prin transportarea la câmp a cantității de 109.944 tone îngrășăminte naturale, precum și transportarea și incorporarea în sol a 3.270 tone îngrășăminte chimice. Tineretul și-a adus contribuția și pe șantierele de hidroameliorații unde au fost discocate pînă în prezent peste 38.000 m. c. de pământ, lucrare la care au luat parte circa 2.000 tineri, evidențindu-se tinerii din Șag, Horia, Vladimirescu etc.

Activitatea celor 69 brigăzi de muncă patriotică constituie o expresie vie a entuziasmului și elanului cu care tinerii noștri participă la trecerea în viață a sarcinilor mărețe trasate de partid. Pînă în prezent brigăzile din raionul Arad în care sînt cuprinși 2.493 tineri au efectuat 86.000 ore muncă voluntară, valoarea lucrărilor efectuate fiind echivalată la suma de peste 172.000 lei. Dintre aceste lucrări fac parte: îngrijirea celor 1.746 ha siloz, colectarea

a 200 tone fier vechi, repararea și întreținerea a 45 km drum etc. Multe brigăzi de muncă patriotică s-au evidențiat în mod deosebit. Printre acestea se numără și brigada din G.A.C. Dorobanți care pentru meritele sale a primit drapelul de brigadă de muncă patriotică fruntașă pe raionul Arad.

Cu toate rezultatele bune obținute, nu se poate spune că nu au existat și lipsuri. Una dintre acestea este aceea că nu peste tot formele specifice de organizare a tineretului în procesul de producție au fost active. Unele posturi U.T.M. de control create în G.A.C. au fost ca și inexistențe. Ba, mai mult, sînt chiar brigăzi de muncă patriotică (Șofronea, Mănăștur, Tisa Nouă) care întreprind puține acțiuni, nu les organizat la lucru, necontribuind în raport cu posibilitățile lor la obținerea unor rezultate cit mai bune.

Plenary a VII-a a G.C. al U.T.M. pune în fața organizațiilor U.T.M. sarcini de mare răspundere atât pentru lunile care au mai rămas din acest an, cit și pentru anul viitor.

Organizațiile U.T.M. trebuie să-și intensifice activitatea în vederea sporirii eficacității economice a activității tineretului, a sporirii contribuției la realizarea de economii sub lozina „Cît mai multe economii pentru înflorirea patrii socialiste”.

Sarcina organizațiilor U.T.M. privind munca patriotică a tineretului în perioada ce urmează constă în consolidarea politico-organizatorică a brigăzilor utemiste de muncă patriotică, transformarea lor în colective puternice de muncă voluntară permanent organizate, legarea activității lor de unul din obiectivele concrete ale unității sau satului respectiv.

O atenție deosebită trebuie acordată acțiunii de instrumetare a satelor în cinstea aniversării proclamării Republicii Populare Romîne. În atenția organizațiilor U.T.M. trebuie să stea stabilirea noulor angajamente economice pentru anul 1960, care să reflecte just forțele și posibilitățile existente la fiecare loc de muncă.

Sînt create toate condițiile ca tineretul raionului nostru, mobilizat de organizațiile U.T.M. să-și aducă o contribuție din ce în ce mai mare în toate domeniile de activitate. Sîntem convinși că harnicul nostru tineret se va achita, ca și pînă acum, cu cinste de sarcinile ce i s-au încredințat.

GH. NICOLAITA,
secretar al Comitetului raional U.T.M.

Muncind cu hărnicie în gospodăria colectivă

Orice tînar hărnice își are asigurată un viitor luminos, îmbelșugat, lipsit de grija zilei de mâine. Acest lucru îl înțeleg bine și mulți tineri din gospodăria colectivă din Covășint. De aceea ei muncesc cu drag și obțin rezultate frumoase.

Ioan Ignat, Ioan Florea,

Gheorghe Cișpacl, Nicolae Berar și alții au efectuat numeroase zile-muncă în gospodăria colectivă, au participat la toate muncile agricole, contribuind astfel la întărirea gospodăriei lor. În gospodăria colectivă acești tineri și-au întărit familiile, care au asigurat un viitor îmbelșugat.

Inițiative ale organizațiilor U. T. M.

Șantier al tineretului

În adunarea generală a organizației U.T.M. de la TRCL, care a avut loc recent, s-au adus critice îndreptate vecinului comitet U.T.M. care nu s-a străduit să mobilizeze tinerii în producție și în diferite acțiuni obștești. Criticind însă, cei care au luat cuvîntul, au făcut și importante propuneri. Cea mai însemnată propunere s-a referit la înființarea unui șantier al tineretului.

Propunerea a fost primită cu bucurie de către tinerii. Adunarea generală a organizației U.T.M. a hotărît înființarea acestui șantier. Organizația de partid și conducerea întreprinderii sprijină această inițiativă a tinerilor. Urmează să se treacă la organizarea șantierului tineretului.

Înființarea unei brigăzi artistice de agitație

De mai mult timp în urmă, cu diferite prilejuri, muncitorii din întreprinderea orașenească de panificație și-au manifestat dorința ca și în întreprinderea lor să înființeze o brigadă artistică de agitație, așa ca în alte părți. A trecut însă mult timp fără a se face ceva.

noul comitet, împreună cu resortul cultural al comitetului sindical, să pornească la organizarea brigăzii artistice de agitație. Toți utemistii au hotărît să ajute efectiv înființarea brigăzii, stabilind și măsurile concrete în această privință.

EMIL PRECUP, corresp.

Și iată că în adunarea generală de alegere a organizației U.T.M., ce a avut loc recent, utemistii ca Sebastian Murany, Ladislau Szabo, Eva Todor și alții, pe lângă problemele de organizație au ridicat și această chestiune cerînd ca în cel mai scurt timp

UN UTEMIST DE NĂDEJDE



Tînarul fierbător Dumitru Săbău de la Fabrica de zahăr este cunoscut ca un bun muncitor și utemist de nădejde. După ce a terminat o școală profesională și-a apucat cu drag de muncă în producție. Planul schimbului în care lucrează este îndeplinit luna de lună și depășit, alături chiar cu 60 la sută. În toate acestea o contribuție însemnată și-a adus-o și tînarul fierbător. Dumitru Săbău muncеște bine nu numai în producție, ci și pe linia organizației U.T.M. unde își îndeplinește cu cinste sarcinile ce i se încredințează. Exemplul său e demn să fie urmat și de alți tineri. În clișeu: tînarul Dumitru Săbău la locul de muncă.

Răsplata muncii și entuziasmului tineresc

Au trecut puține zile de cînd Comitetul orașeneș U.T.M. Arad l-a fost decernat drapelul de comitet fruntaș pe regiune. Aceasta ca drept recunoștință a muncii și entuziasmului tinerilor care au răspuns cu drag la toate acțiunile patriotice întreprinse de către organizațiile U.T.M.

Brigăzile U.T.M. de producție, posturile U.T.M. de control, brigăzile utemiste de muncă patriotică, sînt forme organizatorice prin care tineretul a luat parte în număr mare la acțiunile cele mai diferite. Se aplică acum cu succes diferite inițiative care au pornit de la tinerii din alte localități ale țării noastre. În 18 întreprinderi se aplică inițiativa tinerilor de la „Progresul” Brăila privind realizarea de economii echivalente cu prețul de cost al unor importante produse finite. „Să gospodărim cu grijă metalul!” — inițiativă a tinerilor reșineni, a fost îmbrățișată de un mare număr de tineri. Numai valoarea anticoalitată a inovațiilor propuse de tineret se ridică la suma de peste 1.200.000 lei. Cele mai frumoase rezultate în această privință s-au obținut la fabrica „Josif Bangheș”. În 19 întreprinderi se aplică ini-

țiativa tinerilor de la uzinele „Tudor Vladimirescu” din București privind buna organizare a locului de muncă. Toate acestea au dus la creșterea conștiinței tineretului, la formarea unei atitudini noi, socialiste față de muncă.

Cel aproape 0.000 de tineri încadrați în brigăzile utemiste de muncă patriotică au efectuat pînă acum 550.000 ore de muncă voluntară pe diferite șantiere ale orașului, în gospodăriile agricole de stat din împrejurimi. Pentru astfel de fapte s-a decernat Comitetului orașeneș U.T.M. drapelul roșu de fruntaș pe regiune. Unele organizații U.T.M. au fost premiate în obiecte. Astfel organizația U.T.M. de la fabrica „7 Noiembrie” a primit un aparat de radio, cea de la uzinele „Gheorghe Dimitrov” un echipament complet de fotbal, iar cea de la Uzina electrică un echipament complet de volei etc.

Entuziasmul de succesele de pînă acum, tinerii din orașul nostru sînt hotărîți ca, sub conducerea organizațiilor de partid, să nu-și precupească eforturile pentru a obține noi realizări în toate domeniile de activitate.

Comsomoliștii din uzină în mijlocul pionierilor

Nu e primul an de cînd tinerii și tineretele din uzina noastră își pun după lucru cravata roșie și se duc la școală ca să povestească copiilor despre o carte nouă, ca să meargă cu ei la cinematograf sau ca să-i îndrumeze spre o acțiune frumoasă. Munca de instructor de detașament, pe care o încredințăm celor mai buni comsomoliști ai noștri, este de foarte mare răspundere, și nu oricine este capabil să o facă. În afară de pricepere și cunoștințe, ea cere onivul respectiv să lubească copiii, să fie de o mare sinceritate și curățenie sufletească. Copiii pionierilor nu le sînt pe toată vremea în fața ochilor. Din experiența glorioasă a Comsomolului din Dneprovsk...

...muntii să conducă un detașament de pionieri căpătîu un mandat special. În prezent, lucrează în școlile pe care le patronăm 36 de comsomoliști ai organizației noastre. Mulți dintre ei au obținut rezultate bune. Astfel, Oleg Beședin a organizat într-o școală un cerc pentru studierea istoriei Comsomolului-leninist. Kurl Volobuev a trezit interesul copiilor pionierilor pentru alfabetizarea oamenilor nepășători. Bolov a îndrumat o echipă de fotbal. Și-au organizat bine munca Vera Lebedișkăla, Liuba Milicevici, Boris Klimciuk, Jenea Karasov și mulți alții. comitetele de Comsomol, după ce încredințează această sarcină dificilă unor tineri, se interesează rar cum este ea îndeplinită și dacă e nevoie de ajutor. Noi am hotărît să antrenăm la munca cu pionierii pe toți comsomoliștii din organizația noastră. Mai întii am organizat o adunare a activului comsomolist, în cadrul căreia au luat cuvîntul Liuba Durnova, secretară a Comitetului orașeneș de Comsomol, instructorii superiori de pionieri din școlile pe care le patronăm și copiii înșiși. Cu multă atenție au fost ascultate cuvintele instructorilor de detașamente veniți din producție. Toți cei care au participat la adunare și-au dat seama cit de importantă și, în același timp, atrăgătoare este munca cu copiii. Același probleme l-au fost consacrate adunările din secții și grupe. Comitetul a desfășurat o vastă activitate, revizuiind încă odată componența instructorilor de pionieri. Toți tinerii care erau...

A fi principial înseamnă a-ți subordona vorbele și faptele unor norme superioare de viață, înseamnă a nu te lăsa câlăuzit de bunul plac, după dispoziția de moment, sau a te lăsa pradă pasiunilor.

A fi principial înseamnă și a lucra ușor. E necesar în primul rînd să ai principii. Iar principii nu constituie un echipament nativ, o zestre psihică, ci ele se formează în procesul de educație și de autoeducație mai ales.

Dar nu numai formarea principilor e lucrul important și respectarea lor. Căci principialitatea te obligă să nu te lași „bătut de vînt” și „dus de apă”. Și asta nu e de loc ușor, mai ales pentru un tînar cărui la lipsese experiența în viață. Și apoi desfășurarea vieții fără principii e mult mai comodă. Dar frumusețea vieții e de neconceput fără principialitate. Pentru a înțelege mai bine aceste lucruri să luăm cîteva exemple din viața cotidiană. Al un bun prieten care lipsește de la serviciu, pretextînd că e bolnav. Cu o seară înainte ați fost împreună la o petrecere, ați mîncat, ați băut, ați dansat, ați cântat. V-ați distrat, cu un cuvînt Tu știi deci care-i „boala”

de care suferă. Și știuți, zic, bunii prieteni? Ce vei face: vei aduce la cunoștința conducerii adevărata cauză a „boli” și a absenței lui, sau vei cocoșoi totul? Cum e mai comod? Dar cum e mai frumos? Spuneai și tu mîndreala că ești om principial; Să te vedem acum! Căci mîncăm, cred că ești de acord, nu e compatibilă cu principialitatea. Principial e deci să-ți ajuți pe acest tînar să înțeleagă

puși în situația de a critica — deci de a avea o atitudine principială. Dar sînt și situații — ce-l drept rare — cînd critica este fostoasă, dar... neprincipial. În asemenea cazuri, cei care o folosesc astfel, fac din ea un mijloc de răfuială pentru unele disensiuni sau neînțelegeri personale sau din invidie. În asemenea cazuri, cel care utilizează în acest sens critica așteaptă cu nerăbdare prilejul de „a-l pune la punct” pe cel cu care are răfuielile personale. Desigur că acest mod de a folosi critica denotă nu numai lipsă de principialitate ci chiar lipsă de caracter sau, mai bine zis, defectiuni serioase în profilul caracterului.

De aceea ește necesar să folosim oricît de rar este nevoie cu curaj critica principială — cunoscuțindu-se efectele sale educative pozitive și să combatem critica neprincipială despre care am amintit mai sus.

Cinstea, corectitudinea, dragostea de adevăr, curajul, modestia, onoarea și alte trăsături pozitive de caracter ale omului nou sînt generate de atitudine principială în viață. Și, din contră, necinstea, nepotismul, favoritismul, servilismul, minciuna, lașitatea, orgoliul și alte manifestări negative care mai dăpunează pe alocuri, sînt — vorbind la figurat — ficele și filii neprincipialității.

Viața noastră nouă condiționează mai ales apariția trăsăturilor pozitive de caracter. Și acest lucru o îmbucurător căci, după cum spunea Kalinin, „o mult mai ușor să educi oamenii acolo unde viața însăși ajută educația”. Să luăm de exemplu curajul și bărbăția. Ele sînt considerate ca atribute ale eroului, ale luptătorului pe cîmpul de bătaie. E un punct de vedere greșit, căci și pentru spărrarea inaltelor principii de morală e necesar să fii curajos. Dacă omul e lipsit de această calitate va ajunge, în mod inevitabil, la lașitate. Și lașitatea e însoțită de obicei de micrună și de servilism. Așadar ne trebuie curaj

Pe teme de educație

SĂ FIM PRINCIPIALI

că a greșit, să nu mai repete astfel de procedee. Sau: o bună prietenă e criticată în ședință pentru extravaganță și îndecență în îmbrăcăminte. Nicî nu-ți place fiinta ei. Și i-ai spus acest lucru de mai multe ori, bineînțeles între patru ochi, ca între prietene. „Cine mai are ceva de spus în legătură cu modul de a se comporta al tovarășei?” va întreba cel care conduce ședința. Iți vei spune gândurile deschis, sau crezi că, în numele prieteniei, trebuie să tac? Principialitatea va leși acum la suprafață ca undelele.

prof. I. DRAGAN

In anii septenarului U.R.S.S. va depasi cele mai dezvoltate tari capitaliste in productiea celor mai importante produse alimentare

MOSCOVA 11 (Agerpres) TASS anunță:

După cum i s-a relatat unui corespondent al Agenției TASS la Direcția centrală de statistică a U.R.S.S., producția mărfurilor alimentare prevăzută de planul septenar va permite ca până la sfârșitul acestui perioadă (1965) să se satisfacă pe deplin, în limitele normelor raționale științifice fundamentate, necesitățile populației în ce privește produsele de panificație și pâiscolie, laptele, uleiul vegetal, zahărul, cartofii și legumele.

(Cifrele de control ale dezvoltării economice naționale a U.R.S.S. pe anii 1959—1965 prevăd sporirea producției globale a industriei alimentare de aproximativ 1,7 ori).

Producția planificată de carne, lapte și grăsimi animale rămâne în continuare în urma normelor raționale de consum pe cap de locuitor. Dar acum este deja evident că programul septenar cu privire la agricultură, va fi îndeplinit înainte de termen și

în felul acesta până la sfârșitul anului 1965 populația U.R.S.S. va fi asigurată întru totul cu aceste produse.

Mai jos sînt reproduse date în care se compară producția pe cap de locuitor a mărfurilor alimentare planificate pe 1965 cu normele raționale, științifice fundamentate, de consum pe cap de locuitor.

Se prevede că în 1965 în Uniunea Sovietică să se producă pe cap de locuitor 786 kg cereale, în timp ce nivelul rațional al consumului pe cap de locuitor este de 120—170 kg.

Se prevede că producția de carne pe cap de locuitor să fie sporită la 70 kg.

Cifrele de mal jos caracterizează producția și normele raționale ale consumului pe cap de locuitor la următoarele produse (în kg):

Pește — 20 (7 la 16), lapte — 458 (292 la 685), grăsimi animale — 5 (6 la 9), ulei vegetal — 8,6 (8 la 10), zahăr — 44 (27 la 33), ouă — 162 bucăți (180 la 365), cartofi — 642 (55 la 219), legume — 160 (180 la 180).

În anii septenarului URSS va ajunge din urmă și va depăși cele mai dezvoltate țări capitaliste în ce privește producția pe cap de locuitor a celor mai importante produse alimentare.

DIN TOATA LUMEA

Primul congres al ziariștilor sovietici

MOSCOVA 11 (Agerpres) TASS anunță:

În ajunul primului congres al ziariștilor sovietici care se deschide la 12 noiembrie la Moscova, Uniunea Ziariștilor sovietici numără 23.000 membri.

Uniunea ziariștilor sovietici este o organizație obștească de creație a ziariștilor profesioniști care lucrează în presa periodică și în agențiile de presă, la edituri, la radiodifuziune și televiziune. Congresul va discuta și discuta raportul cu privire la activitatea birourilor organizatorice al Uniunii ziariștilor, care va fi prezentat de Pavel Satunov, redactor șef al ziarului „Pravda”. Participanții la congres (781 de delegați) vor adopta Statutul Uniunii ziariștilor, și vor alege organele de conducere ale acestei organizații.

La primul congres al ziariștilor sovietici, care va avea loc la Moscova, vor participa ca invitați conducătorii al Uniunii de ziariști din țările socialiste, precum și membri al Comitetului executiv al Organizației Internaționale a Ziariștilor.

Cuvîntul delegatului român în cadrul dezbaterilor din Comitetul nr. 6. al ONU

NEW YORK 11 (Agerpres) TASS transmite:

În Comitetul nr. 6 pentru problemele juridice al Adunării Generale ONU, după o discuție de trei săptămîni, s-au încheiat dezbaterile privind rezoluția la convențiile multilaterale între state. Delegațiile țării socialiste împreună cu mai multe delegații afro-asiatice și sud-americane au susținut ideea ca să se lase pe seama statelor însăși clarificarea poziției lor în legătură cu unele convenții, la care acestea aderă și ale căror principii de bază le recunosc dar față de care exprimă toți rezerve.

Luna cuvîntul în dezbaterile din comitet, prof. E. Glaser, a subliniat în numele delegației romine că aceasta nu este o chestiune cu caracter tehnic, ci ea are o importanță principială întrucît ogîndeste lupta între cei ce urmăresc progresul în activitatea ONU și cei care caută reînnoirea la practica trecutului. Referindu-se la eșecul Ligii Națiunilor care în practica sa juridică încercă impunerea rezoluțiilor problemelor de interes internațional după dorința și interesele cîtorva puteri, delegatul român a atras atenția că a-

lăzi problemele care, sînt călăuzite de legislația internațională privesc un număr crescut de state și vor deveni cîrind de interes cu adevărat universal. Ca atare convențiile multilaterale care reprezintă sursele legislației internaționale, trebuie să ogîndească toate punctele de vedere exprimate. Deoarece o convenție multilaterală unanimit acceptată de toate statele în fiecare din amănunțetele sale e greu de imaginat rezervele trebuie acceptate. Recunoașterea posibilităților unor diferențe de opinie asupra chestiunilor de detaliu și ca atare acceptarea rezervelor la convenții ar ușura realizarea acordurilor asupra principiilor de bază ale convențiilor de către un număr tot mai mare de state.

Pentru o justă repartizare a posturilor în Secretariatul O. N. U.

NEW YORK 11 (Agerpres) TASS transmite:

Comitetul nr. 5 al Organizației Națiunilor Unite dezbate acum probleme ale compoziției personalului Secretariatului Organizației Națiunilor Unite, repartizarea geografică a membrilor secretariatului, pe baza a două rapoarte ale Secretariatului prezentate în această chestiune. Prevederile Cartei ONU asupra unei largi reprezentări geografice a personalului Secretariatului ONU sînt încă de parte de a fi îndeplinite. Aceasta creează o situație nesatisfăcătoare în rezolvarea justă, obiectivă a sarcinilor ONU ca organizație internațională care cuprinde țări cu ordinele sociale și politice diferite, dar avînd comune idealurile înscrise în Carta Națiunilor Unite.

În cadrul cuvîntului în dezbaterile din comitet, Constantin Nicuș, în numele delegației R. P. Romine, a subliniat că numai respectarea strictă și echitabilă pe toate eșaloanele

a atribuțiilor posturilor din Secretariatul ONU poate asigura eficiența și respectarea spiritului Cartei de către Secretariatul Organizației. Situația actuală, a atras atenția delegatului român, care nedreptățește peste 23 la sută din statele membre, printr-o nesatisfăcătoare repartizare geografică, trebuie îmbunătățită cit mai repede. Regiuni importante ale lumii sînt nedreptățite. Astfel, Europa răsăriteană ocupă numai 31 la sută din locurile co-l revin de drept, iar în ce privește repartizarea în posturile de răspundere, dintr-un total de 244 de posturi numai 21 revin acestei regiuni, adică abia 8,6 la sută. Caracterul internațional și universal al Organizației Națiunilor Unite trebuie să și găsească ogîndirea și în compoziția secretariatului său, iar actuala situație nesatisfăcătoare trebuie înlăturată cit de curînd, pentru succesul deplin al activității Organizației Națiunilor Unite, a subliniat Constantin Nicuș, în numele delegației romine.

O importantă lucrare a unui tînar om de știință sovietic

ALMA ATA 11 (Agerpres) TASS anunță:

Grigori Idlis, colaborator științific șef la Institutul de astrofizică al Academiei de Științe a R.S.S. Kazah, a susținut la Universitatea din Leningrad o disertație pentru titlul de doctor în științe, în care a tratat tema „Dinamica sistemelor stelare”. În lucrarea sa, G. Idlis a ajuns la concluzia că sistemele stelare extragalactice cele mai apropiate — norii lui Magellan — care sînt sateliții fizici ai galaxiei noastre, s-au desprins de aceasta din urmă acum trei miliarde opt sute milioane ani ca rezultat al acțiunii perturbante a unei alte galaxii care trecea în apropiere.

Rotîndu-se unul în raport cu alții, norii lui Magellan, sub acțiunea atracției galaxiei, o înconjoară pe o orbită puternic alungită. Idlis a calculat că perioada lor de revoluție este de trei miliarde patru sute milioane ani.

În monografia lui, tînarul om de știință sovietic emite ipoteza, fundamentată prin calcule, că galaxia strălucind sub acțiunea căreia s-au desprins norii lui Magellan, este cea însemnată la nr. 55 în noul catalog general.

După părerea lui Grigori Idlis, caracteristicile observate ale acestei galaxii vaste și strălucite coincid cu cele prevăzute în mod teoretic.

Monografia „Dinamica sistemelor stelare” va fi editată de Academia de Științe a R.S.S. Kazah în 1960.

Succesul cîntărețului român Nicolae Herlea în U. R. S. S.

BAKU 11 (Agerpres) TASS anunță:

La 10 noiembrie la Baku s-a încheiat turneul solistului Teatrului de operă și balet al R. P. Romine, Nicolae Herlea. Cîntărețul român a interpretat pe scena Teatrului de operă din Azerbaidjan rolul lui Figaro din opera „Bărbierul din Sevilla” de Rossini, și rolul lui GERMOND din opera „Traviata” de Verdi.

Cunoscutul muzician din Azerbaidjan, Vladimir Trohlovic, care a dirijat spectacolul, „Bărbierul din Sevilla” a subliniat, într-un interviu acordat unui corespondent TASS, înalta măiestrie a cîntărețului român. De peste 30 de ani stau la pupitrul dirijorat, a declarat el, însă imi vine greu să-mi amintesc un artist care să poată fi pus alături de Nicolae Herlea. Vocea cîntărețului român sună cald și limpede în toate gamele și registrele.

La 11 noiembrie Nicolae Herlea a plecat la Tbilisi.



MOSCOVA. — La invitația lui N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., la mijlocul lunii noiembrie, președintele Republicii Guineea, va sosi în Uniunea Sovietică într-o vizită oficială.

In legătură cu aproapata vizită în Mexic a lui Anastas Mikolan, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., la 11 noiembrie Alfonso de Rosenzweig Diaz, ambasadorul Mexicului în U.R.S.S., a făcut o vizită lui Anastas Mikolan. În timpul vizitei a avut loc o convorbire prietenoasă.

La 2 mari cinematografe din capitala S.U.A. a avut loc premiera filmului sovietic „Zborul cocorilor” cu care se deschide prezentarea în S.U.A. a filmelor sovietice, prevăzute de acordul sovieto-american cu privire la schimburile în domeniul culturii, tehnicii și învășimîntului, semnat în ianuarie 1958.

La cinematografele „Metropolitan” și „Dupon” s-au adunat numeroși reprezentanți ai cercurilor oficiale, de afaceri și culturale din capitala S.U.A. La premiera filmului sovietic a asistat Christian Herter, secretar de stat al SUA, împreună cu soția. Săliile cinematografele au fost împodobite cu drapelule de stat ale Uniunii Sovietice și Statelor Unite.

Sărbătorirea Zilei mondiale a tineretului la Moscova

MOSCOVA 11 (Agerpres) TASS anunță:

La 10 noiembrie tineretul din Moscova a sărbătorit la Casa prietenilor cu popoarele din țările străine, Zius mondială a tineretului — cea de a 14-a aniversare a întemeierii Federației mondiale a tineretului democrat (FMTD).

La adunare au luat parte Piero Pleralli, președintele Comitetului executiv al FMTD și Christian Ochrad, secretarul general al Federației.

V. Popov, vicepreședinte al Comitetului organizațiilor de tineret din URSS a prezentat un raport, în care a subliniat că tineretul sovietic apreciază mult eforturile federației, îndeplinite spre întensificarea luptei tineretului general de pe glob pentru pace în lumea întreagă.

Spiriul larg acordat acțiunilor FMTD este dovedit de faptul că în prezent această organizație reușește optzeci și șapte milioane de tineri și tinerere din 97 țări ale lumii.

Participanții la adunare au aplaudat cu căldură pe C. Ochrad, secretar general al FMTD care a rostit o cuvîntare.

În apelul adresat FMTD, adoptat în cadrul adunării, se spune printre altele:

Ne face o deosebită plăcere să sărbătorim cea de a 14-a aniversare a FMTD, într-o atmosferă de destindere a încredințării internaționale, creată de vizita istorică în S.U.A. a lui N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. Îmbunătățirea situației internaționale este de asemenea rezultatul luptei tuturor popoarelor pentru pace, la care federația a adus și aduce un aport important. Sîntem convinși că federația noastră triumfă în lupta pentru triumful grabnic al ideii dezmărării generale și totale.

Adunării consacrate Zilei mondiale a tineretului au avut loc în capitala Ucrainei — Kiev și în alte orașe ale Uniunii Sovietice.

Industria Turciei bîntuită de criză

ANKARA 11 (Agerpres).

Numeroase ziare turcești se ocupă de criza care se manifestă cu o deosebită tărie în industria acestei țări. „Cum-huryet” subliniază astfel că în cursul ultimei săptămîni și-au încetat activitatea 250 de fabrici.

Alte ziare relatează că în diferite ramuri industriale crește de la o zi la alta numărul muncătorilor concediați în cadrul măsurilor adoptate de cerourile patronale pentru a face față crizei de desfacere prin reducerea artificială a producției.

In S. U. A. s-a format un guvern cuban „în exil”

NEW YORK 11 (Agerpres).

Agenciile de presă anunță că în ciuda dezmințirilor oficiale ale Departamentului de stat, în S.U.A. s-a format un guvern cuban „în exil” în frunte cu Domingo Gomez Gimenez. Guvernul este alcătuit din membri ai mișcării contrarevoluționare „Trandafirul alb” fugiți din Cuba după victoria revoluției și adăpostiți de autoritățile americane. Gimenez a recunoscut că din gruparea „Trandafirul alb” fac parte agenți al fostului dictator Batista, precum și trădătorii al „mișcării de la 26 iulie”. Programul lui Gimenez prevede intensificarea acțiunilor subversive și de subminare a revoluției cubane pe teritoriul Cubei și în strălățătate.

Agenciile de presă transmit că opinia publică este extrem de indignată de presiunile pe care Departamentul de stat începu să le exercite asupra guvernului panamez.

Este vorba de acțiunile diplomatice întreprinse de Departamentul de stat care, prin secretarul de stat adjunct Rucbottom, însărcinat cu afacerile Interamericane și prin ambasadorul SUA în Panama a cerut guvernului La Guardia „măsurile care să pună capăt manifestațiilor antiamericane”. Ziarele panameze califică această cerere drept un amestec inadmișibil în treburile statului panamez.

Canalul Panama va fi preluat de statul panamez Rezoluția Adunării naționale a statului Panama

PANAMA CITY 11 (Agerpres).

La 10 noiembrie, Adunarea națională a statului Panama a adoptat cu unanimitate de voturi o rezoluție în care se cere „ducerea la îndeplinire a planurilor privind preluarea Canalului Panama de sub administrația Statelor Unite și trecerea lui în mina statului panamez”. (Unită Press International). Discuțiile pe marginea acestei rezoluții s-au desfășurat într-o atmosferă deosebit de însuflețită. După vot, deosebit de corospondenții UPI, toți membrii adunării s-au ridicat în picioare și au intonat imnul național panamez.

Agenciile de presă transmit că opinia publică este extrem de indignată de presiunile pe care Departamentul de stat începu să le exercite asupra guvernului panamez.

Este vorba de acțiunile diplomatice întreprinse de Departamentul de stat care, prin secretarul de stat adjunct Rucbottom, însărcinat cu afacerile Interamericane și prin ambasadorul SUA în Panama a cerut guvernului La Guardia „măsurile care să pună capăt manifestațiilor antiamericane”. Ziarele panameze califică această cerere drept un amestec inadmișibil în treburile statului panamez.

Procesul de la Dusseldorf — un nou act samavolnic al justiției vest-germane

BERLIN 11 (Agerpres).

Opinia publică democratică din țările europene protestează împotriva noului act samavolnic al justiției vest-germane — procesul intentat celor 7 reprezentanți ai mișcării vest-germane a luptătorilor pentru pace.

După cum transmite Agenția ADN, buletinul Consiliului mondial al păcii, care apare la Viena, subliniază: Acest proces arată că organele puterii din Germania occidentală au o atitudine dușmănoasă față de eforturile întreprinse în întreaga lume în scopul consolidării păcii între popoare.

Organizația „Partizanii păcii din Finlanda”, într-o scri-

soare adresată guvernului vest-german, declară că acest proces dovedește intensificarea spiritului militarist care a avut de-a lungul timpului nefaste nu numai pentru Germania, ci și pentru întreaga Europă.

Consiliul austriac al partizanilor păcii a făcut o declarație în care subliniază că procesul de la Dusseldorf are loc în momentul cînd principiul tratativilor între oamenii de stat capătă o însemnatate tot mai mare, iar coreea cu privire la dezarmarea generală și totală este considerată de stringență actualitate de toate statele membre ale Organizației Națiunilor Unite.

Intregul aparat propagandistic al marelui capital a pornit o adevărată „ofensivă” de înfrumusețare a noțiunii de „capitalism”, adăugîndu-i-se epitetul de „popular”, „democratic”, „uman” etc. (Ziarele)



ALTE MAȘTI, ACEAȘI PIESA...

Selwyn Lloyd a sosit la Paris

PARIS 11 (Agerpres).

La 11 noiembrie a sosit la Paris într-o vizită oficială Selwyn Lloyd, ministrul Afacerilor Externe al Angliei. El se va întîlni cu președintele De Gaulle și Couve de Murville, ministrul Afacerilor Externe al Franței. În cursul convorbirilor care vor avea loc vor fi discutate o serie de probleme referitoare la apropiata

convocare a conferinței la nivel înalt și la relațiile dintre Anglia și Franța. Va fi de asemenea examinată problema relațiilor dintre țările membre ale „Pieții comune”, din care face parte și Franța, și mica zonă a liberului schimb alcătuită din 7 țări pe care o creează Anglia pentru a contrabalansa „Pieța comună”.

Pentru o politică externă mai realistă a S.U.A.

NEW YORK 11 (Agerpres).

C. Hughes, șeful secțiilor externe de la revistele „Times” și „Life”, a publicat o carte intitulată „America nu este invincibilă”.

Autorul scoate în evidență caracterul nerealist al politicii externe postbelice a S.U.A. care a contribuit, după părerea sa, la scăderea considerabilă a prestigiului Statelor Unite în problemele internaționale.

Hughes a fost în 1953 asistent al președintelui Eisenhower, iar în timpul campaniei electorale din 1956 a participat la pregătirea discursurilor și declarațiilor de politică externă făcute de președinte.

Autorul cărții critice pe conducătorii politici externe americani pentru că nu au reușit să apuceze în mod just forțele și influența crescîndă a Uniunii Sovietice. „După cel de al doilea război mondial, scrie autorul, nu-au preexistat dovezi că diplomația americană a studiat în mod realist învîntăminte istorice diplomatice”.

Cu toată promisiunea lui Dulles de a revizui cu minuțiozitate politica externă a

S.U.A., scrie Hughes, guvernul S.U.A. a continuat să ducă „politica nerealistă” promovată de Truman.

Autorul supune unei critici deosebit de vehemente politica așa zisel „înfrîngeri” a Uniunii Sovietice. El consideră că

ză că conducătorii americani înclină să supraaprecieze forțele Americii și să subaprecieze dezvoltarea Uniunii Sovietice.

Hughes amintește de politica profund nerealistă a nerecunoașterii Chinei Populare și de încercările infructuoase ale S.U.A. de a duce față de țările de democrație populară falmoasa politică de „eliberare”. Aceasta politică, scrie el, nu este o diplomație, ci „un ritual de împrecății”.

Toate acestea, continuă autorul, nu au adus succes Statelor Unite. Cu toate eforturile depuse de S.U.A., arată el, „forțele comunismului sovietic sînt acum mai mari ca orînd”.

„Superioritatea forțelor americane se micșorează pe toate planurile”, incheie Hughes. Ritmul de dezvoltare a industriei sovietice — suficient pentru a dubla în puțin de 10 ani producția industrială — depășește în mare măsură ritmul dezvoltării industriei americane.

În încheierea cărții sale, Hughes îndeamnă Statele Unite să ducă o politică externă mai realistă.